



# Australian Government Disaster Recovery Payment

L'Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) è un pagamento una tantum per aiutarvi se siete stati notevolmente affetti da un disastro dichiarato. Non si applica a danni o disagi lievi.

## Quanto potete ricevere

Se siete ammissibili riceverete:

- \$1,000 per adulto
- \$400 per ciascun bambino di età inferiore ai 16 anni.

## Chi può riceverlo?

Per ricevere l'AGDRP dovete:

- essere residenti australiani o titolari di un visto ammissibile
- avere 16 anni o più al momento del disastro o ricevere un pagamento di sicurezza sociale
- soddisfare i requisiti di ammissibilità relativi alla Local Government Area (LGA).

Dovete essere stati affetti negativamente da un disastro dichiarato. Ad esempio:

- avete subito lesioni gravi
- siete un familiare prossimo di un cittadino o residente australiano deceduto o disperso
- il disastro ha distrutto il vostro luogo di residenza principale o deve essere demolito
- vi sono stati danni gravi all'interno del vostro luogo di residenza principale
- il disastro ha esposto agli elementi l'interno del vostro luogo di residenza principale
- il vostro luogo di residenza principale è stato dichiarato strutturalmente indebolito
- le fognature hanno contaminato l'interno della vostra residenza
- il disastro ha distrutto o danneggiato beni patrimoniali di notevole entità nel vostro luogo di residenza principale
- siete il principale incaricato di prestare assistenza a un bambino a carico che ha vissuto una delle situazioni precedenti.

## Definizioni

- Il vostro luogo di residenza principale è il luogo principale in cui avete il diritto o l'autorizzazione a vivere normalmente. Non include case vacanze o investimenti immobiliari.
- Un bene patrimoniale di notevole entità è uno o più beni patrimoniali con valore di mercato combinato pari o superiore a \$20,000. Ad esempio edifici, veicoli, roulotte, serbatoi per l'acqua o macchinari su grande scala.

- Rivestite il principale incarico di prestare assistenza a un bambino se il bambino è a vostro carico e non ha compiuto 16 anni. Chi presta assistenza deve avere la responsabilità legale delle cure quotidiane, del benessere e dello sviluppo del bambino.

## Come presentare domanda

Il modo più rapido di presentare domanda è online. Dovrete creare un account myGov e collegarlo a Centrelink se non lo avete già fatto. Visitate **[servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides)**

Se avete bisogno di aiuto per presentare domanda, chiamate il **180 22 66**. Potete richiedere un interprete e ne organizzeremo uno gratuitamente.

Se fate parte di una coppia, potete entrambi presentare domanda per ricevere questo pagamento. Voi e il vostro partner dovete presentare domande separate.

Per ulteriori informazioni, visitate **[servicesaustralia.gov.au/disaster](https://servicesaustralia.gov.au/disaster)**. Queste includono:

- opzioni di presentazione della domanda
- LGA ammissibili
- modalità di accesso ai nostri servizi.

## Per maggiori informazioni

- per ulteriori informazioni in inglese, visitate **[servicesaustralia.gov.au/disaster](https://servicesaustralia.gov.au/disaster)**
- visitate **[servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage)** dove è possibile leggere, ascoltare o visualizzare informazioni nella vostra lingua
- chiamate il **131 202** per parlare con qualcuno nella vostra lingua relativamente ai pagamenti e ai servizi di Centrelink
- visitate un centro servizi.

Nota: le chiamate dal proprio telefono domestico ai numeri '13' da qualsiasi località in Australia sono addebitate a una tariffa fissa. Tale tariffa può essere diversa dal costo di una chiamata locale e può anche variare a seconda del fornitore di servizi di telefonia utilizzato. Le chiamate ai numeri '1800' dal proprio telefono domestico sono gratuite. Le chiamate da telefoni pubblici e telefoni cellulari possono venire calcolate e addebitate ad una tariffa più elevata.

## Esclusione di responsabilità

Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono intese esclusivamente come guida ai pagamenti e ai servizi. È vostra responsabilità decidere se desiderate richiedere un sussidio e fare domanda relativamente alle vostre particolari circostanze.



# Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

## How much you can get

If you are eligible you will get:

- \$1,000 per adult
- \$400 for each child younger than 16.

## Who can get it

To get AGDRP you must:

- be an Australian resident or hold an eligible visa
- be 16 years or older at the time of the disaster or getting a social security payment
- meet Local Government Area (LGA) eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the principal carer of a dependent child who has experienced any of the above.

## Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or license to normally live. It doesn't include holiday homes or investment properties.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You are a principal carer of a child if the child is your dependent and has not turned 16. The principal carer must have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child.

## How to claim

The fastest way to claim is online. You will need to set up a myGov account and link to Centrelink if you do not have one yet. Go to **[servicessaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicessaustralia.gov.au/mygovguides)**

If you need help with claiming, you can call **180 22 66**. You can ask for an interpreter and we will arrange one for free.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

Go to **[servicessaustralia.gov.au/disaster](https://servicessaustralia.gov.au/disaster)** for more information. This includes:

- claiming options
- eligible LGAs
- how to access our services.

## For more information

- go to **[servicessaustralia.gov.au/disaster](https://servicessaustralia.gov.au/disaster)** for more information in English
- go to **[servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.